KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24e januari 1968 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de zondagsrust van het rijdend personeel tewerkgesteld in de ondernemingen van de openbare en speciale autobusdiensten welke onder het Nationaal Paritair Comité voor het vervoer ressorteren", heeft de 26e januari 1968 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 24 janvier 1968, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au repos du dimanche du personnel roulant occupé dans les entreprises de services publics et spéciaux d'autobus, ressortissant à la Commission paritaire nationale du transport", a donné le 26 janvier 1967 l'avis suivant :

I. Het ontwerp-besluit is een toepassing van artikel 3, eerste lid, 2°, van de wet van 6 juli 1964 op de zondagsrust. Het strekt ertoe te bepalen dat voor de toepassing van de wet op het rijdend personeel der ondernemingen van de openbare en speciale autobusdiensten welke onder het nationaal paritair comité voor het vervoer ressorteren, de "zondag de periode van vierentwintig uren (is) welke aanvangt te twee uren na het begin van de astronomische zondag". Zo wordt aan het begrip "zondag" een inhoud gegeven die afwijkt van wat algemeen gebruikelijk is. De vraag mag worden gesteld of zodanige voorzieningen niet van aard zijn een gezonde toepassing van de wet in de weg te staan en een regelmatig toezicht op de naleving daarvan te bemoeilijken.

II. Gelet op de moeilijkheden welke het begrip "astronomische zondag" kan verwekken en omdat het overbodig is de bepalingen van de artikelen 2 en 3 te splitsen, stelt de Raad van State voor, de tekst van die artikelen om te vormen tot één volzin als volgt :

"Artikel 2.-

Voor de werknemers bedoeld in artikel 1, worden de regelen betreffende de zondagsrust, bepaald door de wet van 6 juli 1964 op de zondagsrust, toegepast op de periode van zondag twee uur tot maandag twee uur".

De volgende artikelen dienen dan te worden vernummerd.

.../...

III. Artikel 4 bepaalt dat het besluit in werking treedt de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt. Dat is een afwijking van de regel gesteld door artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961, volgens welke de besluiten van de uitvoerende macht bindend zijn de tiende dag na die van hun bekendmaking. Dergelijke afwijking is slechts verantwoord wanneer daarvoor ernstige redenen voorhanden zijn. Zulks schijnt niet het geval te zijn; artikel 4 wordt dienvolgens beter geschrapt.

I. L'arrêté en projet est pris en application de l'article 3, alinéa 1er, 2°, de la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche. Il prévoit que, pour l'application de cette loi au personnel roulant occupé dans les entreprises de services publics et spéciaux d'autobus ressortissant à la commission paritaire nationale du transport, "le dimanche est la période de vingt-quatre heures commençant deux heures après le début du dimanche astronomique". Il donne ainsi à la notion de "dimanche" un contenu qui s'écarte de celui qu'elle a généralement. Une telle disposition n'est-elle pas de nature à faire obstacle à une saine application de la loi et à rendre plus difficile la surveillance régulière de son observation?

II. Eu égard aux difficultés que la notion de "dimanche astronomique" peut susciter et au fait qu'il est superflu de scinder les dispositions des articles 2 et 3, le Conseil d'Etat propose de remanier le texte de ces articles de manière à en faire une phrase unique, rédigée comme suit :

"Article 2.-

Les règles établies, quant au repos dominical, par la loi du 6 juillet 1964 sur le repos du dimanche s'appliquent, en ce qui concerne les travailleurs visés à l'article 1er, à la période qui s'étend du dimanche à deux heures au lundi à deux heures".

Le numéro d'ordre des articles suivants devra être adapté en conséquence.

.../...

III. En fixant l'entrée en vigueur de l'arrêté à la date de sa publication au Moniteur belge, l'article 4 déroge à la règle de l'article 6, alinéa 1er, de la loi du 31 mai 1961, aux termes de laquelle les arrêtés du pouvoir exécutif sont obligatoires le dixième jour après celui de leur publication. Une telle dérogation ne se justifie que s'il y a un motif sérieux. Il ne semble pas que ce soit le cas en l'espèce. Mieux vaudrait, dès lors, omettre l'article 4.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, voorzitter van de Raad van State,
Messieurs : président du Conseil d'Etat,

H. BUCH, staatsraden,
Ch. SMOLDERS, conseillers d'Etat,

G. VAN HECKE, bijzitters van de
W. VEROUGSTRAETE, afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

M. JACQUEMIJN, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F.LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) M. JACQUEMIJN. (get.) F. LEPAGE.